

Karstein Djupdal

Trokkóm trokk

for mixed choir

4-part mixed choir.
Divisis in all voices.

TEXT:

Fisk kopóm?
Kak pris po tvoja fisk?
Mala djengi - mala penga.
Kak pris po tvoja?
Trokkóm trokk
En voga mokka, så tó voga treska
Eta mala
Eta grot dur
Værsego po minder prodaj
Tó? Nei! Nei! Sliskom mala!



TRANSLATION into Norwegian:

Vil du kjøpe fisk?
Hva er prisen på din fisk?
Lite penger
Hvilken pris gir du?
La oss handle / la oss kjøpslå
En vog mel, for to vog torsk (gammel vektenhet, ca 18 kg)
Det er lite
Det er veldig dyrt
Vennligst selg billigere
To? Nei! Nei! Altfor lite!

Trokkóm trokk

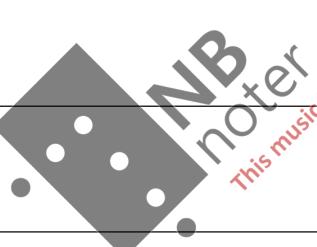
Karstein Djupdal
13. august 2021
redigert 20. mars 2022

Tenor solo
(nordmannen)

Bass solo
(russeren)

Fisk kopóm?

kak pris po tvoja fisk?
Mala djengi - mala penga.



This music is copyright protected

2

nordm.

russ.

Kak pris po tvoja?
Troppkóm trokk.

En voga mókka, so tó voga treska

3

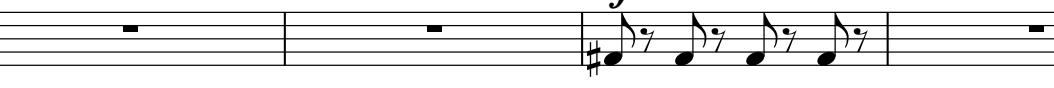
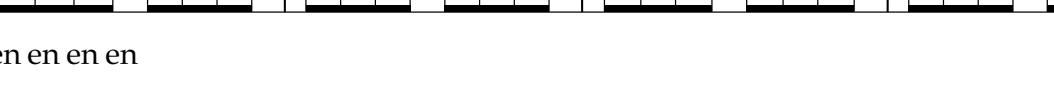
nordm.

russ.

Eta mala

$\text{♩} = 110$

4

S. 
A. 
T. 
B. 



8

S.  *mf*
tó tó tó tó tri tri tri tri tri tri

A. *mf*
tó tó tó tó tri tri tri tri tri tri

T. *mf*
8 tó tó tó tó tri tri tri tri tri tri

B. 9
8

12

S. ♯ | 2 - | 9 ♯ | 2 - | 3
tri tri tri tri tri tri

A. | 2 # . . . | 9 | 2 # . . . | 3
tri tri tri tó tó tri tri tri tó tó

T. 8 | 2 | 9 | 2 | 3
mf

B. | 2 - | 9 | 2 - | 3
tri tri tri tri tri tri



16

S. 3 f | p | f | p | 2 | f |
se-te - ri tó se-te - ri se-te - ri vo - som

A. 3 ♫ f | p | f | p | 2 ♫ | f |
se-te - ri tó se-te - ri tó se-te - ri vo - som

T. 3 8 f | | 2 f | 4 f |
vo - som

B. 3 4 f | f | 2 ♫ f | 4 p |
se-te - ri se-te - ri se-te - ri en en en en

This music is copyright protected

20

nordm.

russ.
eta grot dur
værsego po minder prodaj!

S.

A.

B.

=

23

S.

A.

T.

B.

NB
noter
This music is copyright protected

26

S.

A.

T.

B.

sem_____ pjet_____ sest_____ sem

sem_____ pjet_____ sest_____ sem

en en en - e



29

S. *mp*

A.

T. *mp*

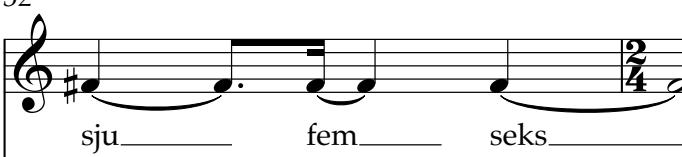
B. *p*

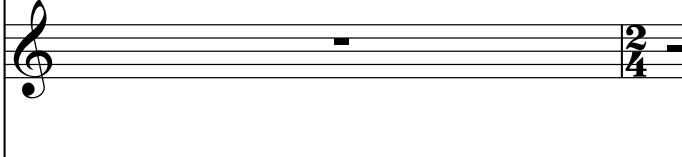
sekssjussekssfemsekssjussekssfemsekss

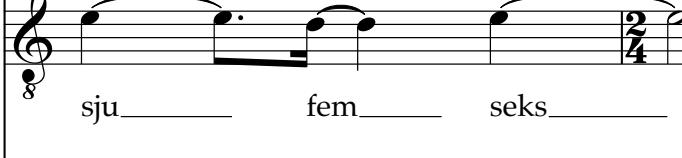
sekssjussekssfemsekssjussekssfemsekss

sekss en en

32

S. 

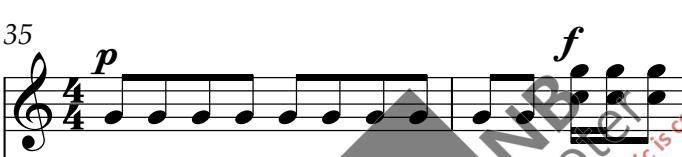
A. 

T. 

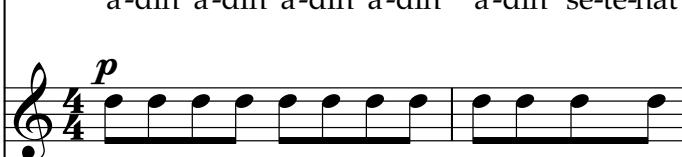
B. 

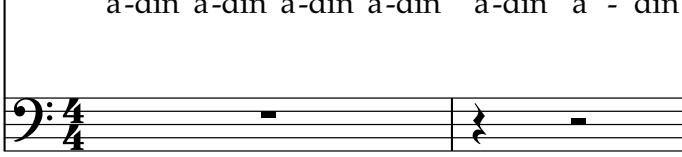


35

S. 

A. 

T. 

B. 

This music is copyright protected

38 *f*

S. se te-nat - sit se - te - nat - sit dri - nat-

A. se te-nat - sit a - din a se - te - nat - sit a - din a - din dri - nat-

T. a - din a - din el - le - ve a el - le - ve a - din

B. el - le - ve el - le - ve

=

40 *f*

S. - sit dri - nat - sit dri - nat - sit

A. - sit a - din dri - nat - sit a - din dri - nat - sit a - din a - din

T. tol - ve tol - ve tol - ve

B. tol - ve tol - ve tol - ve

43

S. *mp*
 ti - - e di - vit di - vit o - ta

A. *mp*
 ti - - e di - vit di - vit ta

T. *p*
⁸ en en en en

B. *p*
 ti - - e di - vit di - vit o - ta



46

S. *poco rit.*
 sem sek - se pjet pjet fi - re

A. sem sek - se pjet pjet fi - re

T. ⁸ sek - se pjet pjet fi - re

B. sem en en

NB *Noter* *This music is copyright protected*

49

nordm.

russ.

Tó? nei! nei!
sliskom mala!

(a tempo)

S₁

tri__ tó

tró

T

tri tó

B

en en en en tó

p Marcato

p Marcato

A musical staff with four vertical lines. Four black note heads, each with a vertical stem pointing down and a small black dot below it, are positioned on the first, third, and fourth lines from the bottom. Below the staff, the lyrics "en a - din en" are written in a cursive font.



52

S

5
8

4
4

5

4

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of lyrics: "tva ste-ri-", "tri", "tva tri", "ste-ri-", "tva tri", and "ste-ri-". The piano accompaniment features a simple harmonic progression. The score includes a dynamic instruction "(sim.)" and a key signature change to 5/8 time at the end.

P

a - dip en a - dip en a - dip en a - dip en a - dip en

56

S.

A.

T1

T2

B.

est sju sest fem sem sek fem sest
é - n à - din en a - din en a - din en a -
est sju sest fem sem sek fem sest

59

S.

A.

T1

T2

B.

sju fem sest sju
tri fi - re tri tó fi - re
en a - din en a - din en a -
din en a - din en a - din en a -
est sju fem sest sju tri tri fi - re

63

S. tri tri _____ tó fi - re | 5 8 | 3 8 | 3 8 |

A. tri tó tri fi - re tó tri fi - re | 5 8 | 3 8 | 3 8 |

T. 8 din en a - din en a - din en a - din | 5 8 | 3 8 | 3 8 |

B. 8 | 5 8 | 3 8 | 3 8 |

tó fi - re tri



66

S. - | 2 8 | 3 8 | 2 4 | 6 8 | - | 9 8 |

A. a-din a - din a - din a-din a - din a - din | 6 8 | 9 8 |

T1. - | 2 8 | 3 8 | 2 4 | 6 8 | - | 9 8 |

T. f - | 2 8 | 3 8 | 2 4 | - | 6 8 | 7 8 | 7 8 |

tri tri tri tri

B. f - | 2 8 | 3 8 | 2 4 | 6 8 | - | 9 8 |

tó tó tó tó

*NB
noter
This music is copyright protected*

71

S. $\frac{9}{8}$ - $\frac{2}{4}$ - $\frac{9}{8}$ - $\frac{4}{4}$

A. $\frac{9}{8}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{9}{8}$ $\frac{4}{4}$
a-din a-din a-din a-din a - din a-din a - din a-din a-din a-din a-din a-din

T. $\frac{9}{8}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{9}{8}$ $\frac{4}{4}$
tri tri tri tri tri tri tri

B. $\frac{9}{8}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{9}{8}$ $\frac{4}{4}$
tó tó



74 *f*

S. $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$
se-te-nat sit se-te-nat sit dri-nat - sit dri - nat sit

A. $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$
a - din a-din a-din

T. $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$
f se-te-nat sit el-le-ve se-te - nat sit el - le-ve dri na tol - ve dri tol - ve
f

B. $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$
se-te-nat sit se-te - nat sit dri-nat - sit dri - nat sit

This music is copyright protected

77

nordm.

russ.

S.

A.

T.

B.

dri-nat sit

tva-nat-sit

a-din a-din a-din a-din

tva-nat-sit

dri tol-ve

tol-ve

dri-nat sit

tol-ve

Basiba!

Basiba!

p

p